

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная  
Ассамблея 

СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ  
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И  
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ  
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

11-е заседание,  
состоявшееся в четверг,  
27 октября 1994 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 11-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ГУДЫМА (Украина)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 80 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.4/49/SR.11  
1 November 1994

ORIGINAL: RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

**ПУНКТ 80 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ** (продолжение)  
(A/49/121, A/49/385, A/49/472)

1. Г-н МЕНКЕС (Российская Федерация) говорит, что результаты работы шестнадцатой сессии Комитета по информации наглядно продемонстрировали, сколь серьезны и важны новые задачи, встающие в информационном плане перед международным сообществом. Многие участники состоявшейся в мае дискуссии справедливо отметили значение происходящей в мире информационной революции и подчеркнули мощное воздействие информации и ее центральную роль как инструмента мира, демократии, развития, как инструмента социальных, культурных, политических и экономических преобразований.

2. Оратор говорит, что его страна твердо заявила о приверженности принципам свободы информации, свободы печати. Созыв Международной конференции по средствам массовой информации в демократическом обществе в Москве свидетельствует о том, как далеко Россия шагнула вперед в демократическом развитии. Новая Конституция России однозначно подтвердила свободу информации и независимость средств массовой информации. Сегодня Конституция и текущее законодательство России о свободе средств массовой информации соответствуют международным стандартам. Россия и в дальнейшем будет исходить из того, что свобода средств массовой информации служит мощным средством формирования демократических институтов и правового государства, цивилизованного вхождения России в международное сообщество, признающее общечеловеческие ценности, основные права и свободы человека и гражданина. Наряду с дальнейшим совершенствованием законодательной базы большое внимание в Российской Федерации уделяется вопросам практической реализации установленных законом свобод слова и средств массовой информации, формированию соответствующей системы материально-имущественных, политических, духовно-культурных, организационных и других гарантий. В повестке дня стоит вопрос об ускоренном введении в действие дополнительных инструментов правовой защищенности журналистов.

3. Одна из крупнейших проблем российских средств массовой информации – становление их финансово-экономической самостоятельности. Она связана с изменением форм собственности на средства массовой информации, необходимостью приспособления к рыночному контексту.

4. Российская делегация с удовлетворением отмечает, что на весенней сессии Комитета по информации удалось сохранить консенсус, на основе которого Комитет работает уже в течение нескольких лет, и выражает надежду на то, что в таком режиме Комитет будет работать и в дальнейшем. Российская делегация неоднократно заявляла, что она с пониманием и сочувствием относится к обеспокоенности развивающихся стран в связи с сохраняющимся информационным дисбалансом. Россия убеждена, что оптимальный подход к решению этой проблемы может быть найден не на путях конфронтации, а в результате дальнейшей активизации международного сотрудничества.

5. Касаясь деятельности Департамента общественной информации, оратор говорит, что, как явствует из доклада Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации, приняты меры структурного характера по рационализации работы Департамента. Велась работа по совершенствованию организационной структуры ДОИ, целью которой было обеспечить более четкий и эффективный порядок административного подчинения.

(Г-н Менкес, Российская Федерация)

Определены приоритетные комплексные тематические области, в которых осуществляется информационная деятельность. Поставлена задача не допустить фрагментарности и дублирования в работе. Прилагаются усилия по обеспечению максимально активного участия ДООИ в создании информационных компонентов миссий по поддержанию мира на самом начальном этапе.

6. Ранее российская делегация высказывала пожелание относительно более активной деятельности информационного центра в Москве. В докладе Генерального секретаря она с удовлетворением отметила, что отделения Организации Объединенных Наций в ряде стран, в том числе в Российской Федерации, "разработали методы охвата общественности в обслуживаемых ими странах". В докладе приведены конкретные направления информационной деятельности Организации Объединенных Наций в этих государствах.

7. Оратор отмечает работу ассоциированных с Организацией Объединенных Наций неправительственных организаций. Он говорит, что они представляют собой мощный канал для распространения информации об Организации Объединенных Наций, и выражает признательность за поддержку, оказанную руководством ДООИ идее проведения в России конференции неправительственных организаций СНГ.

8. В самое ближайшее время оживится сотрудничество между Россией и Организацией Объединенных Наций в области подготовки кадров специалистов по вопросам информации – месячную стажировку в ДООИ пройдут сотрудники Департамента информации и печати МИД РФ. В целом Россия готова всемерно способствовать разработке и утверждению таких новых подходов к информационной деятельности, которые позволяли бы доводить объективные сведения о работе и приоритетах Организации Объединенных Наций до самого широкого потребителя и при этом в доступной и приемлемой для него форме.

9. В заключение оратор говорит, что решения Комитета по информации, а также доклад Генерального секретаря создают хорошую основу для продолжения плодотворного взаимодействия ДООИ и делегаций стран – членов Организации Объединенных Наций в информационной области. О том, что государства придают большое значение проблемам информации, свидетельствует тот факт, что только в нынешнем году численный состав Комитета вырос с 83 до 88 членов.

10. Г-н КОЗИЯ (Украина) говорит, что углубление и совершенствование программ Организации Объединенных Наций в сфере информации, освещение проблем миротворчества, экономического и социального развития, несомненно, способствуют созданию необходимых условий для установления мира и укрепления взаимосвязи между деятельностью по поддержанию мира и связанными с развитием аспектами постконфликтного миростроительства.

11. Делегация Украины хотела бы отметить роль Организации в содействии развитию информационных структур в различных странах. В этой связи обращает на себя внимание деятельность отделения Организации Объединенных Наций в Украине, в функции которого входят вопросы, касающиеся информации. Отделение осуществляет наблюдение за процессами, происходящими в стране, пропагандирует демократические идеи, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, распространяет информацию о деятельности

*(Г-н Козия, Украина)*

*Организации Объединенных Наций и международного сообщества, пропагандирует демократические принципы в сфере информации, что является очень важным для формирования Украины как демократического государства.*

*12. Делегация Украины поддерживает политику Генерального секретаря, направленную на интеграцию информационных центров с отделениями Организации Объединенных Наций на основе рассмотрения каждого отдельного случая. Она считает, что такой подход является наиболее рациональным и наименее затратным на пути интеграции системы общественной информации в систему развития Организации Объединенных Наций.*

*13. Развитие информационной инфраструктуры в Украине является неотъемлемой частью процесса демократизации, и Украина всесторонне поддерживает принципы свободы печати и распространения информации.*

*14. Делегация Украины с удовлетворением отмечает тот факт, что предложение Беларуси относительно разработки и осуществления общесистемной программы в связи с десятой годовщиной черновильской катастрофы в 1996 году включено в проект резолюции В, содержащейся в документе А/49/21. По мнению делегации Украины, создание такой программы будет содействовать лучшему осознанию трагедии, случившейся десять лет назад, и служить предостережением для всех нас и будущих поколений.*

*15. Украина принимает активное участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и считает, что распространение информации о деятельности Организации Объединенных Наций в этой области является вопросом огромной важности как для сторон, участвующих в конфликте, так и для тех, кто предоставил свой персонал для проведения миротворческих операций. Делегация Украины считает, что пропаганда идеалов и принципов миротворчества должна всегда находиться в центре внимания Комитета. В этой связи оратор выражает признательность Департаменту общественной информации за широкое освещение упомянутых операций.*

*16. Растущее число конфликтов влечет за собой жертвы как среди миротворческого персонала, так и среди журналистов, которые находятся на переднем крае самых жестоких конфликтов. Известно, что статья 79 Дополнительного протокола 1 Женевской конвенции является единственным документом, касающимся защиты журналистов во время вооруженных конфликтов. В этой связи делегация Украины хотела бы подчеркнуть важность работы в отношении защиты журналистов в зонах конфликтов, которая проводится в рамках Совета Европы. Делегация Украины считает, что Организации Объединенных Наций могла бы инициировать выработку правового документа по защите журналистов, освещающих операции, санкционированные Организацией Объединенных Наций. По мнению делегации Украины, в данном случае может пригодиться богатый опыт Организации Объединенных Наций по выработке Конвенции по защите миротворческого персонала, работа над которой находится на стадии завершения. Делегация Украины выражает готовность принять участие в выработке этого документа.*

(Г-н Козия, Украина)

17. Делегация Украины с удовлетворением отмечает, что резолюции Комитета, принятые на прошлогодней сессии, находят свое практическое воплощение, что дает Организации возможность быстро, полно и эффективно распространять информацию о своей деятельности и информировать общественность о целях и задачах, стоящих перед Организацией.

18. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) говорит, что в нынешнюю эпоху глубинных перемен политического, экономического и социального плана роль информации как фактора обеспечения согласия и диалога между народами повышается. Перед всеми народами должны быть открыты равные возможности с точки зрения получения и распространения сбалансированной информации. В этой связи необходимы согласованные действия, особенно со стороны развитых стран Севера, в целях содействия развивающимся странам в расширении их возможностей и улучшении инфраструктуры, связанной с информацией и коммуникацией. Речь, в частности, идет о задействовании соответствующих людских ресурсов и передаче технологии в области электросвязи. Его делегация поддерживает идею организации семинара по вопросу о развитии и поощрении плюралистических средств массовой информации в арабских странах под эгидой ЮНЕСКО, подобного семинарам, состоявшимся в Намибии, Казахстане и Чили.

19. Его делегация приветствует принятые меры по реорганизации ДОИ и, в частности, усилия по совершенствованию его изданий, посвященных вопросам экономического и социального развития. Эти усилия необходимо наращивать, поскольку развитие должно занимать столь же приоритетное место в деятельности Организации Объединенных Наций, что и поддержание мира. В этой связи ДОИ необходимо делать все возможное для достижения целей Повестки дня для развития. Оратор говорит о необходимости уделить первоочередное внимание положению в Африке и выражает пожелание увеличить количество изданий, посвященных различным проблемам стран этого континента, особенно проблемам экономического и социального развития и вопросам, связанным с проведением международных конференций в интересах социального развития и по положению женщин. Что касается финансирования этой деятельности, то ДОИ мог бы направить на эти цели ресурсы, высвободившиеся благодаря свертыванию деятельности в связи с ликвидацией апартеида в Южной Африке, о чем было бы необходимо принять соответствующее решение Генеральной Ассамблеи.

20. Что касается объединения некоторых информационных центров Организации Объединенных Наций с учреждениями Программы развития Организации Объединенных Наций, то его делегация с интересом ознакомилась с данными, приведенными Генеральным секретарем в его последнем докладе. В целях обеспечения эффективности этой меры необходимо провести предварительные консультации с правительствами заинтересованных государств. Кроме того, эти меры должны приниматься на основе тесного сотрудничества с Комитетом по информации.

21. Г-н ДУМИТРИУ (Румыния) говорит, что Департаменту общественной информации следует использовать новые подходы в поиске путей и средств обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций надлежащим образом решала стоящие перед ней задачи. Для этого следует бороться с любыми проявлениями инертности, т.е. на постоянной основе проводить обзор и пересмотр приоритетных задач, а также постоянно прилагать усилия по согласованию целей работы в области информации с целями, которые ставят государства-члены и различные органы Организации Объединенных Наций.

*(Г-н Думитриу, Румыния)*

22. Следует постоянно стремиться к более эффективному использованию ресурсов путем их сосредоточения в целях решения конкретных приоритетных задач и путем упорядочения деятельности оперативных структур. Необходимо также более четко определить получателей информации и провести оценку полученных результатов. Соотношение затрат/выгод всегда должно лежать в основе любого решения. Необходимо следить за достижениями в области технологии, а также обеспечить подлинные партнерские связи со средствами массовой информации во всем мире. Это также подразумевает транспарентность и конструктивный диалог со всеми средствами массовой информации и усилия по обеспечению достоверности информации, распространяемой по различным каналам. Необходимо обеспечить, чтобы информация была продуктивной в политическом плане. Распространение информации не является самоцелью, а представляет собой соответствующее средство для распространения в мире определенных конкретных ценностей, которые проповедует Организация Объединенных Наций.

23. Делегация Румынии неоднократно заявляла о своей поддержке инициативы Генерального секретаря по объединению информационных центров Организации Объединенных Наций с другими отделениями Организации Объединенных Наций при условии, что это приведет к совершенствованию или повышению эффективности работы Организации. Особое внимание следует уделить соблюдению таких принципов, как сохранение функциональной автономии информационных центров, справедливое распределение имеющихся ресурсов, более тесная координация с ДОИ и применение подхода, основанного на рассмотрении каждого конкретного случая при проведении политики интеграции. Поддерживая процесс интеграции, делегация Румынии в то же время полностью осознает возможные негативные последствия. Она получила заверения со стороны ДОИ, что нет никаких намерений снизить значение центра в Румынии или сократить объем поддержки, которую он получал до настоящего времени.

24. Говоря о роли средств массовой информации и других институтов в демократическом обществе, оратор подчеркивает, что со времени демонтажа тоталитарных структур в Румынии наблюдалась исключительно динамичная эволюция независимых плюралистических средств массовой информации. Румынские средства массовой информации в настоящее время играют важную роль в общественных дискуссиях по вопросам экономической реформы и политической жизни. Средства массовой информации повысили свою роль как главного получателя и распространителя информации как на внутреннем, так и на международном уровнях. Эта роль, несомненно, предполагает более высокую степень ответственности. В этой связи следует подчеркнуть, что партнерство между Организацией Объединенных Наций и средствами массовой информации в целом должно распространяться также на особые отношения между ДОИ и средствами массовой информации в различных странах. Организация Объединенных Наций и свободная печать должны на совместной основе пропагандировать принципы и цели Устава, обязательства в отношении международного мира и безопасности и демократические ценности. Успех многих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или крупных программ Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях в значительной степени зависит от воздействия на общественное мнение в демократических обществах. Средства массовой информации должны располагать точной и объективной информацией, имеющей важнейшее значение для их усилий по формированию политических решений.

25. Д-р АЛЬВАРЕС (Уругвай) говорит, что его делегация с интересом ознакомилась с докладом Комитета по информации о работе его шестнадцатой сессии. Уругвай активно участвовал в последних сессиях Комитета, поскольку считает, что его тематическая деятельность и ее последствия для различных мероприятий Организации Объединенных Наций определяют значение содержащихся в указанном документе концепций.

26. В контексте этого доклада уместно обратить внимание на отдельные отраженные в нем моменты. Деятельность Департамента общественной информации в связи с операциями по поддержанию мира заслуживает положительной оценки, при этом следует отметить, что эта деятельность не осуществляется в ущерб распространению информации по вопросам развития и другим социально-экономическим вопросам. Крайне важное значение имеет стремление предусмотреть в рамках операций по поддержанию мира надлежащие компоненты, включающие в себя представителей прессы и сотрудников по связям с общественностью, когда речь идет о крупных операциях, которые имеют широкие мандаты и в составе которых действует многочисленный контингент гражданского и военного персонала. Это будет способствовать распространению объективной информации о таких операциях и тем самым воспрепятствует подрыву доверия государств-членов к предложенному варианту урегулирования.

27. Делегация Уругвая выражает удовлетворение по поводу того, что Департамент продолжает работу по освещению мероприятий, связанных с предстоящей Встречей на высшем уровне в интересах социального развития, а также что было реализовано выдвинутое на предыдущей сессии предложение о назначении координатора по гуманитарным вопросам. Кроме того, Уругвай с удовлетворением отмечает решение об объединении информационных центров Организации Объединенных Наций с отделениями ПРООН, однако важно, чтобы эта работа проводилась с учетом мнений принимающих стран и чтобы в докладах по данному вопросу, представляемых Генеральным секретарем Комитету по информации, содержалась подробная информация и документация, необходимые для принятия соответствующего решения. Эту работу необходимо осуществлять только после проведения предварительных консультаций и оповещения государств-членов, определяющих политику в этой области.

28. Что касается создания новых информационных центров Организации Объединенных Наций, то в этом вопросе следует проявлять осмотрительность и учитывать потребности различных регионов. Можно было бы изучить альтернативные решения, возможно, используя местные средства и персонал. Примером такого альтернативного решения является деятельность Университета мира в Коста-Рике. При рассмотрении этих альтернативных вариантов следует выдвигать осуществимые с финансовой точки зрения предложения, с тем чтобы не допустить такого положения, когда решение об открытии того или иного информационного центра обусловлено наличием бюджетных средств.

29. Г-н МАКСИМОВ (Болгария) говорит, что распространение достоверной, беспристрастной и объективной информации и свободный обмен ею имеет важнейшее значение для укрепления доверия и взаимопонимания между народами и государствами, а также для поддержания международного мира и безопасности. Болгария, идущая по пути к демократии и рыночной экономике, уже включила в свою новую конституцию и в ряд законодательных актов основные права человека и свободы, в частности право на получение и распространение информации и свободу выражения убеждений и мнений, создав тем самым необходимые условия для диверсификации своих средств массовой информации и создания информационной системы, опирающейся на демократические

(Г-н Максимов, Болгария)

принципы и свободы. Это вновь подтверждает твердую приверженность Болгарии идеалам и целям Организации Объединенных Наций, а также ее стремление присоединиться к мировому демократическому сообществу.

30. Болгария хотела бы с удовлетворением отметить позитивную роль информационных структур Организации Объединенных Наций в содействии процессу демократизации стран, находящихся на переходном этапе. Его делегации хорошо известны потребности развивающихся стран и их проблемы, в частности в информационной области. В этой связи особого внимания и поддержки заслуживает деятельность, осуществляемая ЮНЕСКО в рамках международной программы развития коммуникаций в интересах указанных стран. Болгарская делегация приветствует новаторский и всеобъемлющий концептуальный подход к различным задачам в информационной сфере, изложенный помощником Генерального секретаря по вопросам общественной информации на шестнадцатой сессии Комитета по информации. Болгария также с удовлетворением отмечает структурные и организационные изменения в Департаменте, направленные на дальнейшее упорядочение, рационализацию и обновление информационной деятельности Организации Объединенных Наций, а также на более эффективное использование имеющихся в ее распоряжении ограниченных ресурсов. Как представляется, Департаменту следует периодически пересматривать приоритеты в рамках своих информационных мероприятий и соответственно перераспределять людские и финансовые ресурсы, направляя их в первую очередь на те области деятельности, которые имеют первостепенное значение. Одной из таких областей является повышение роли Организации Объединенных Наций в превентивной дипломатии, поддержании мира и миротворчестве. В этой связи Болгария поддерживает идею внедрения информационного компонента на этапе планирования любых операций по поддержанию мира и назначения соответствующего представителя для всех более крупных операций.

31. Будучи убеждена в крайне важном значении информационных центров Организации для повышения роли и авторитета Организации, Болгария поддерживает идею объединения этих центров с местными отделениями ПРООН при сохранении функциональной независимости информационных компонентов и вновь заявляет о своей заинтересованности в создании такого компонента в отделении ПРООН в Софии.

32. Г-н РИ СОН ИЛЬ (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что международное сообщество, осознавая важную роль общественной информации в процессе установления нового международного политического и экономического порядка, уделяет большое внимание работе по формированию нового международного порядка в области информации и коммуникации, и его делегация высоко оценивает вклад Департамента общественной информации и Комитета по информации в эту работу. Важно подчеркнуть, что ДООИ повышает профессиональный уровень журналистов и работников служб теле- и радиовещания из развивающихся стран, организуя семинары по вопросам информации и предоставляя их участникам широкие возможности для активизации своих контактов и сотрудничества. Делегация КНДР приветствует намерение ДООИ в начале следующего года издать по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций справочник по издательствам и органам печати различных стран мира, который будет способствовать укреплению контактов и сотрудничества между ними. Положительной оценки также заслуживает работа Комитета по информации по обзору и оценке политики в области информации в рамках системы Организации Объединенных Наций и вынесению соответствующих рекомендаций с учетом изменившейся ситуации.



(Г-н Ри Сон Иль, Корейская Народно-  
Демократическая Республика)

33. Однако в области информации и коммуникации все еще сохраняется дисбаланс между развивающимися и развитыми странами. Современные информационные технологии по-прежнему являются монополией развитых стран, которые используют их для пропаганды своих доктрин и культурных ценностей и распространения искаженной информации, отвечающей их интересам. Его делегация считает, что этот вопрос должен быть обсужден в рамках рассматриваемого пункта, и Организации Объединенных Наций следует предпринять позитивные шаги в этой связи. С целью урегулировать указанную проблему и добиться, чтобы информация стояла на службе всего человечества, первоочередное внимание следует уделять перестройке нынешней информационной системы и формированию нового мирового порядка в области информации и коммуникации.

34. Делегация КНДР считает необходимым укреплять и расширять сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, а также серьезно рассмотреть мнения соответствующих стран по вопросу об объединении этих центров с отделениями ПРООН. Организации также следует уделять должное внимание совершенствованию и укреплению информационной инфраструктуры и подготовке технических специалистов и экспертов для развивающихся стран. Кроме того, важное значение имеет содействие тесному сотрудничеству между государствами-членами, в частности с целью сделать информацию более разнообразной и повысить оперативность ее представления. В этой связи уместно напомнить о Пхеньянской декларации, принятой на четвертой Конференции министров информации неприсоединившихся стран, которая состоялась в Пхеньяне в июне 1993 года.

35. Правительство КНДР в будущем также создаст собственную прочную национальную информационную базу и будет поощрять сотрудничество и обмены с Организацией Объединенных Наций и органами информации других стран, выполняя тем самым свои обязательства, связанные с формированием нового мирового порядка в области информации и коммуникации.

36. Г-н ПРАСАД ЯДАВА (Непал) говорит, что в изменившихся условиях, которыми характеризуется международная обстановка в период после окончания "холодной войны", Организация Объединенных Наций оказалась в центре внимания средств массовой информации. Международная печать и общественность в целом проявляют пристальный интерес к деятельности Организации и взирают на нее с надеждой и вдохновением. Это во многом связано с возрастанием ее роли не только как механизма мира, демократии и развития, но и как движущей силы социальных, культурных, политических и экономических перемен. В этой связи ДОИ, который является основным органом Организации Объединенных Наций в области коммуникаций, берет на себя новые обязанности по управлению, координации и распределению свободного потока информации, охватывающего весь спектр проводимых Организацией Объединенных Наций мероприятий. ДОИ должен располагать необходимой материальной базой и квалифицированными кадрами, и оратор выражает удовлетворение в связи с текущей перестройкой деятельности Департамента, которая должна привести к повышению эффективности его работы в изменившихся условиях.

(Г-н Прасад Ядава, Непал)

37. Его делегация полагает, что ДОО должен обеспечивать информационное освещение операций по поддержанию мира на постоянной основе и выражает удовлетворение в связи с тем, что Департамент предоставляет целый спектр информационных материалов по этому вопросу, поскольку успех таких операций во многом определяется позитивным восприятием их со стороны международной общественности как в странах, предоставляющих войска, так и в странах, где проводятся операции. В равной степени важное значение имеет координация между ДОО и Департаментом операций по поддержанию мира, и оратор выражает удовлетворение в связи с шагами, уже принятыми Департаментом общественной информации в этом направлении.

38. В целях обеспечения эффективного и рационального использования ресурсов ДОО следует пересмотреть свои приоритеты. Поскольку Организация Объединенных Наций в последнее время сосредоточила свое внимание на социальных, культурных, политических и экономических вопросах, стремясь охватить самые широкие круги населения, предлагается шире использовать неправительственные организации как еще один эффективный канал распространения такой информации на низовом уровне. Его делегация в полной мере поддерживает стремление ДОО публиковать подобные материалы на местных языках и выражает благодарность за выпуск Повестки дня для мира на непальском языке.

39. Радио представляет собой исключительно эффективное с точки зрения расходов средство охвата широкой аудитории слушателей. В этой связи удовлетворение вызывает стремление ДОО расширить свои партнерские связи с государствами-членами в области подготовки и распространения информационных материалов по радио, и его делегация просит включить в программу радиопередач Организации Объединенных Наций материалы на непальском языке.

40. Г-н Ю МЮЛЬ ХВАН (Республика Корея) говорит, что доступ к свободному потоку информации - это законное право всех народов мира. В контексте целей Организации Объединенных Наций свободный информационный обмен является одним из основных методов достижения взаимопонимания и толерантности в отношениях между народами с различными этническими, религиозными и культурными особенностями.

41. Тем не менее, до тех пор пока между развитыми и развивающимися странами будет существовать значительный разрыв в области информационной технологии и людских ресурсов, международное сообщество не сможет в полной мере воспользоваться плодами информационного обмена. С точки зрения его делегации международному сообществу следует и впредь выделять финансовые средства и предоставлять технологическую помощь развивающимся странам в целях поощрения информационного обмена между развитыми и развивающимися странами. В то же время ДОО, который является координационным центром информационной деятельности Организации Объединенных Наций, необходимо обеспечить более тесное сотрудничество с ПРООН, ЮНИСЕФ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Со своей стороны правительство Республики Корея, которое решительно выступает за повышение эффективности сотрудничества по линии "Юг-Юг", будет и впредь оказывать содействие в разработке и осуществлении проектов в области коммуникаций для развивающихся стран, действуя через Фонд экономического развития и сотрудничества. Его правительство также будет

(Г-н Ю Мюль Хван, Республика Корея)

выделять взносы в Целевой фонд для межправительственной программы информации ЮНЕСКО и в интересах смежных программ подготовки кадров, осуществление которых началось с 1974 года в целях поощрения обмена технологиями с другими развивающимися странами.

42. Что касается деятельности ДООИ, то с точки зрения его делегации в первую очередь необходимо отметить позитивное воздействие на общественное мнение деятельности Департамента по освещению операций по поддержанию мира, особенно в государствах, предоставляющих войска. Тем не менее его делегация полагает, что в этой области многое еще предстоит сделать, особенно в том, что касается повышения уровня информированности местного населения стран, принимающих миротворческие миссии. Оратор также высказывает пожелание возобновить выпуск еженедельных информационных сводок о деятельности миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, издание которых Департаментом операций по поддержанию мира было прекращено в связи с кадровыми проблемами.

43. Его делегация с удовлетворением отмечает усиление внимания со стороны ДООИ к вопросам, связанным с развитием. ДООИ следует и впредь стремиться к разумному балансу, освещая вопросы поддержания мира и безопасности и развития. Кроме того, оратор поддерживает усилия ДООИ, нацеленные на объединение информационных центров Организации Объединенных Наций с учреждениями ПРООН на основе тесных консультаций с заинтересованными правительствами и конкретного рассмотрения каждого отдельного случая, а также вновь обращается к ДООИ с просьбой усилить свою деятельность в Республике Корея.

44. Начиная с прошлого года правительство Республики Корея приступило к энергичной национальной кампании реформ, нацеленной на дальнейший подъем уровня жизни в стране. Одним из центральных элементов этой политики является активное и открытое участие широкой общественности и средств массовой информации, в связи с чем правительство Кореи настойчиво осуществляет программы обмена информацией между государственным и частным секторами. При этом его делегация хотела бы отметить, что до сих пор существуют страны, в которых проводится политика самоизоляции и где свобода печати ущемляется или полностью отсутствует. Правительство Республики Корея призывает международное сообщество предпринять более активные усилия для того, чтобы граждане таких стран могли пользоваться основными правами человека и жить в более открытом обществе.

18. Г-н ДУГЛАС (Соединенные Штаты Америки) говорит, что сейчас, когда "холодная война" закончилась, международное сообщество имеет уникальную возможность обеспечить свободный поток информации. Свободный поток информации имеет жизненно важное значение для удовлетворения потребностей открытого общества. По мнению оратора, свобода печати и свобода слова имеют крайне важное значение для демократии и формирования мира в XXI веке. Он также убежден в том, что право любого человека на беспрепятственный поиск, получение или распространение информации является одним из основополагающих прав человека. Деятельность по поддержанию мира стала важным элементом деятельности Организации Объединенных Наций. По мнению делегации Соединенных Штатов, общественная информация является важным компонентом этой деятельности. В этой связи необходимо обеспечить, чтобы общественная информация была включена во все мероприятия по поддержанию мира.

*(Г-н Дуглас, Соединенные Штаты Америки)*

46. Департамент общественной информации добился значительных успехов в своей работе. Вопросы, над которыми работает ДОИ, касаются операций по поддержанию мира, экономического и социального развития, улучшения положения в области прав человека и положения женщин.

47. Делегация Соединенных Штатов приветствует высказанное помощником Генерального секретаря мнение о том, что в поисках новаторских и эффективных с точки зрения издержек путей распространения информации об Организации Объединенных Наций Департаменту общественной информации были весьма полезны заявления, сделанные членами Комитета по информации. Делегация Соединенных Штатов рассматривает финансовую реформу в рамках Организации Объединенных Наций в качестве приоритетной задачи и ожидает дальнейшего сокращения ненужных расходов и передачи ресурсов в те области, где они больше всего нужны. Объединение информационных центров Организации Объединенных Наций с отделениями Организации Объединенных Наций является прекрасным примером позитивных шагов в этом направлении.

48. Соединенные Штаты по-прежнему привержены усилиям по совершенствованию управления, проведению оценки и упорядочению деятельности ДОИ и перераспределению ресурсов с учетом нынешних потребностей Организации Объединенных Наций. Что касается конкретных программных мероприятий, то, по мнению делегации Соединенных Штатов, Комитет по информации может оказать помощь ДОИ в принятии сложных решений в области управления, определения приоритетов и содействия в изыскании средств для их решения; поддержать призыв помощника Генерального секретаря относительно обеспечения гибкости в целях эффективного функционирования; и укрепить компонент общественной информации в рамках деятельности по поддержанию мира и обеспечить участие Департамента в дискуссиях с экспертами относительно операций по поддержанию мира.

49. Г-н БАТЕЙНА (Иордания) говорит, что информация является важным средством социально-культурного прогресса, а также инструментом мира. Свобода прессы и информации является гарантом всех других свобод. В этой связи особое значение приобретает доступ к средствам массовой информации. Необходимо пересмотреть существующую информационную систему с целью устранения сохраняющихся недостатков. Развитые и развивающиеся страны нуждаются в информационной системе, которая позволяла бы сбалансированно и объективно освещать происходящие события. Есть основания полагать, что развитые страны благодаря своему мощному ресурсному потенциалу помогут развивающимся странам в овладении технологическими средствами передачи, сбора и распространения информации, что позволит преодолеть разделяющую их бездну.

50. Иордания признает, что Департамент общественной информации играет важную и эффективную роль в деятельности Организации Объединенных Наций и стремится объективно и беспристрастно освещать проблемы, стоящие перед Организацией. Оратор выражает надежду, что Департамент примет меры к совершенствованию работы по распространению среди общественности информации о деятельности ООН. ООН является не только инструментом мира, но и органом, который занимается решением проблем социального, экономического и гуманитарного развития.

*(Г-н Батейна, Иордания)*

51. Департаменту следует пересмотреть свои приоритеты и отразить те изменения, которые произошли в мире, в частности в свете событий на Ближнем Востоке. Необходимо освещать операции по поддержанию мира таким образом, чтобы сформировать у общественности правильное представление о характере, задачах и целях этих операций, прежде всего в регионах, где такие операции проводятся, и в странах, предоставляющих военные контингенты. Иордания высоко оценивает роль ЮНЕСКО, которая совместно с Департаментом осуществляет международную информационную программу, а также придает важное значение проведению семинаров по средствам массовой информации, которые способствуют укреплению принципа свободы и плюрализма прессы. Этому также будет содействовать проведение семинара по вопросам общественной информации для арабских стран в Сане.

52. Иордания придерживается мнения, что информационные центры Организации Объединенных Наций представляют собой каналы связи, позволяющие людям в других странах знакомиться с деятельностью и целями международных организаций, и поэтому поддерживает меры по укреплению центров в рамках реорганизации деятельности Организации Объединенных Наций. Необходимо также пересмотреть старую систему географического распределения центров. В связи с вышеизложенным Иордания как активный участник операций по поддержанию мира весьма заинтересована в открытии информационного центра в Аммане и рассчитывает на поддержку Комитета в этом вопросе.

53. Г-н АС-САИДИ (Йемен) говорит, что его делегация поддерживает заявление Председателя Группы 77 и коснется лишь некоторых проблем, представляющих особый интерес для Йемена.

54. С момента воссоединения Йемена в 1990 году он отстаивает права своих граждан на свободу информации, убеждений и собраний, а также на свободу выбора партийной принадлежности. Как следствие, в Йемене, многопартийном государстве, самая свободная печать в странах арабского мира. Однако внутренние трудности, с которыми столкнулся Йемен во время войны, были использованы внешними силами, которые вынашивали замыслы помешать созданию свободного, демократического и процветающего общества в Йемене. Поэтому совершенно очевидно, насколько не соответствующими действительности и субъективными были репортажи в некоторых арабских средствах печати о событиях в Йемене. В отличие от них западная пресса, которую постоянно обвиняют в отсутствии объективности, была гораздо более беспристрастной и честной в своих оценках.

55. Решение ДООИ и ЮНЕСКО провести в арабских странах семинар по свободным, независимым и плюралистическим средствам печати в Сане в 1995 году заслуживает похвалы. Существенно важное значение имеет продолжающееся сотрудничество между ДООИ и ЮНЕСКО в осуществлении международной программы развития средств связи.

56. Представляется целесообразным, чтобы ДООИ продолжил осуществление своей ценной программы по палестинскому вопросу. В последнее время был достигнут прогресс в деле достижения мира на Ближнем Востоке, что служит еще одним аргументом в пользу того, чтобы в Аммане открыть информационный центр Организации Объединенных Наций.

57. Г-н КАРСГАРД (Канада) выражает признательность г-ну Санбару, помощнику Генерального секретаря по вопросам общественной информации, за его усилия по повышению эффективности работы Департамента общественной информации. Удовлетворение потребностей в информации о деятельности Организации Объединенных Наций может осуществляться в рамках фиксированного

бюджета путем внедрения новых технологий, которые позволят распространять больший объем информации и адресовать ее конкретной аудитории.

58. В идеале информация должна способствовать преодолению разрыва между реальностью и ее восприятием. Хорошо организованное проведение пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций позволит оттенить успехи и способствовать формированию правильного представления о деятельности Организации.

59. Несмотря на информационные кампании, посвященные ряду первоочередных задач Организации Объединенных Наций, общественное мнение об Организации Объединенных Наций в Канаде и многих других странах формируется главным образом по результатам деятельности "голубых беретов". Поэтому следует с удовлетворением отметить повышение внимания со стороны ДООИ к миротворчеству в последние годы и порекомендовать продолжать усилия в этом направлении.

60. Канада считает, что ДООИ может сделать гораздо больше, нежели только способствовать лучшему пониманию общественностью задач в области миротворчества. Он может внести вклад в обеспечение успеха миротворческих операций. В этой связи особая роль отводится радио, которое, например, в случае Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) помогло обеспечить проведение демократических выборов в Камбодже. Это в равной мере относится и к операции в Руанде, где Организация Объединенных Наций, не располагая радиостанцией, не смогла нейтрализовать пропаганду, которая велась радиостанцией "Миль Коллин". Канада придерживается мнения, что информационная деятельность должна быть одним из компонентов концепции проведения любой операции. В этой связи ДООИ призван обеспечить содействие в определении параметров такой деятельности, с тем чтобы повысить эффективность миротворческих операций Организации Объединенных Наций и мобилизовать поддержку в Совете Безопасности, Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам и Пятом комитете.

61. Следует отметить, что ДООИ должен содействовать значительной активизации деятельности, направленной на освещение в печати миссий по поддержанию мира и распространение общественной информации о них, и, в частности, к тому, чтобы в начале операции по поддержанию мира в районе операции быстро приступали к осуществлению массовой информационной программы на профессиональной основе через средства массовой информации. Высвобожденные в результате ликвидации апартеида средства можно было бы направить на урегулирование остальных конфликтов. В Гаити, например, Организация Объединенных Наций упустила возможность придать импульс демократическому развитию, не оказав помощь в создании радиостанции.

62. Г-н МУБАРАК (Ливан) подчеркивает, что информация является ключом к успеху в любой области – будь то политическая, экономическая, социальная, культурная или техническая. Отсутствие информации не только вызывает критику и недопонимание, но и ведет к возникновению неверных представлений и "дезинформации", что по своему характеру является еще более вредным и разрушительным. Достижения Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений остались бы незамеченными и

(Г-н Мубарак, Ливан)

были бы неполными без отличной работы ее коммуникационного звена, а именно Департамента общественной информации (ДОИ) и информационных центров Организации Объединенных Наций (ИЦООН). В частности, ИЦООН в Бейруте функционировал на протяжении всей войны. ДОИ и его подразделения играют в современной информационной сети важную роль, являясь глобальным форумом в быстро меняющемся мире. Ливан с нетерпением ждет созыва в 1995 году в арабских странах семинара в целях содействия независимости и плюрализму средств массовой информации. В отношении слияния информационных центров отделений ПРООН на местах правительство Ливана полагает, что эти отделения должны продолжать действовать независимо друг от друга. Укрепление ИЦООН может содействовать достижению целей ООН в области сотрудничества между государствами, международной безопасности, устойчивого развития и охраны окружающей среды.

63. На Ближнем Востоке Ливан был в области информации первооткрывателем. Первая газета в Ливане была создана в 1814 году. Кроме того, Ливан играл важную роль в движении арабского возрождения в конце XIX и начале XX веков. В настоящее время Бейрут по-прежнему является издательской столицей арабского мира. Правительству Ливана известно, что ключом к успеху в области экономики и культуры является создание современной информационной структуры. На прошлой неделе ливанский парламент принял новый закон о средствах массовой информации, который гарантирует свободу слова и в то же время позволяет покончить с анархией в средствах печати, которая столь часто проявлялась во время войны. В заключение оратор обращает внимание на необходимость повысить качество информации о развивающихся странах. К сожалению, в отличие от развитых стран развивающиеся страны не получают такого же освещения в мировой прессе. Следует иметь в виду, что торжество свободы в мире и распространение информационных потоков будут способствовать обеспечению международного мира и безопасности. В этой связи необходимо широко пропагандировать цели Организации Объединенных Наций как в развитых, так и развивающихся странах.

64. Г-н ДЖЕЛЬБАН (Ливийская Арабская Джамахирия), отдавая должное нынешней деятельности ДОИ, обращает внимание на необходимость улучшить его финансирование в целях достижения в его работе еще больших успехов. Усилия этого Департамента должны быть направлены на оказание помощи развивающимся странам в создании нового информационного порядка. Ливийская Арабская Джамахирия верит в свободу прессы и других средств массовой информации, но в то же время отмечает, что эти средства могут стать опасным политическим инструментом, позволяющим манипулировать общественным мнением, вмешиваться во внутренние дела других государств и посягать на их независимость и суверенитет. Одним из примеров такого развития событий является информационная кампания, развязанная против Ливийской Арабской Джамахирии средствами массовой информации некоторых стран, особенно Соединенных Штатов Америки, необоснованно обвиняющих Ливию в пособничестве терроризму. Такие кампании не только преследуют пропагандистские цели, но и могут быть направлены на подготовку агрессии, примером чему явилась совершенная в 1986 году агрессия против Ливийской Арабской Джамахирии.

65. Ливийская Арабская Джамахирия выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций будет играть более эффективную роль в деле мобилизации усилий мирового сообщества на решение таких приоритетных вопросов, как вопрос о Палестине, оккупированных арабских территориях, подъеме экономики развивающихся стран, охране

(Г-н Джельбан, Ливия)

окружающей среды и других. Оратор приветствует позитивную роль ЮНЕСКО в деле расширения возможностей в области коммуникации, что способствует ликвидации разрыва между развитыми и развивающимися странами в области распространения информации. В то же время необходимо отдать должное деятельности ИЦООН, которую следует всячески поддерживать, поскольку эти отделения обеспечивают связь между Организацией Объединенных Наций и местными средствами массовой информации и способствуют укреплению престижа Организации. Вопрос об объединении ИЦООН и отделений ПРООН на местах следует решать с учетом конкретных условий в каждом отдельном случае, чтобы подобное объединение пагубно не сказалось на результатах столь разной по своему характеру деятельности этих отделений. В заключение оратор выражает признательность Библиотеке ООН за оказываемую ею помощь в проведении исследований и осуществлении других мероприятий.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что завтра прения по данному пункту будут продолжены и что он намерен предложить принять решения по проектам резолюций по пунктам, касающимся деколонизации. В этой связи он обращает внимание на документ A/C.4/49/L.9, в котором указывается порядок, в котором Комитет будет принимать решения по этим проектам резолюций. Что касается проекта резолюции по вопросу о Западной Сахаре, то консультации по нему еще продолжаются. Вместе с тем авторы этого проекта резолюции просят принять решение по этому документу завтра. С учетом вышесказанного Председатель намерен предложить принять решение по данному проекту на завтрашнем заседании Комитета. Если не будет замечаний, то он будет полагать, что члены Комитета не возражают против предложенной процедуры работы.

67. Решение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.